2024/882

19.3.2024

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2024/882 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Μαρτίου 2024

για την τροποποίηση της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 26 Απριλίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ ([1]).

(2) Στις 1 Δεκεμβρίου 2023, το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ εξέδωσε την απόφαση 2713 (2023). Η εν λόγω απόφαση θεσπίζει γενικό και πλήρες εμπάργκο σε όλες τις παραδόσεις όπλων και στρατιωτικού εξοπλισμού στην Al-Shabaab της Σομαλίας. Η απόφαση 2713 (2023) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ θεσπίζει επίσης υποχρέωση για όλα τα κράτη μέλη, προκειμένου να αποτραπεί η απόκτηση όπλων και πυρομαχικών από την Al-Shabaab και άλλους παράγοντες που έχουν πρόθεση να υπονομεύσουν την ειρήνη και την ασφάλεια στη Σομαλία και την περιοχή, να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίσουν κάθε παράδοση όπλων, πυρομαχικών και στρατιωτικού εξοπλισμού στη Σομαλία, συμπεριλαμβανομένης της απαγόρευσης της χρηματοδότησης όλων των αγορών και παραδόσεων όπλων, πυρομαχικών και στρατιωτικού εξοπλισμού, και ορίζει ότι τα εν λόγω μέτρα δεν εφαρμόζονται στις παραδόσεις ή προμήθειες προς την κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Σομαλίας (GFRS), τον Εθνικό Στρατό της Σομαλίας (SNA), την Εθνική Υπηρεσία Πληροφοριών και Ασφάλειας (NISA), την Εθνική Αστυνομική Δύναμη της Σομαλίας (SNPF) ή το Σομαλικό Σωφρονιστικό Σώμα.

(3) Επίσης την 1η Δεκεμβρίου 2023, το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ εξέδωσε την απόφαση 2714 (2023), με την οποία αίρεται το εμπάργκο όπλων κατά της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Σομαλίας που είχε θεσπιστεί προηγουμένως με την απόφαση 733 (1992) του ΣΑΗΕ.

(4) Η απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως.

(5) Προκειμένου να εφαρμοστούν ορισμένα μέτρα της παρούσας απόφασης, απαιτούνται περαιτέρω ενέργειες της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Σομαλία».

2) Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 1*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά στη Σομαλία οπλισμού και κάθε είδους συναφούς υλικού, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών τους, από υπηκόους των κρατών μελών ή από τα εδάφη των κρατών μελών, είτε αυτά κατάγονται είτε όχι από τα εδάφη αυτά.

([1]) Απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2009/138/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 105 της 27.4.2010, σ. 17).

2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή στη Σομαλία τεχνικής, οικονομικής ή άλλης βοήθειας ή εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης ιδίως της τεχνικής εκπαίδευσης και συνδρομής σχετικά με την προμήθεια, κατασκευή, συντήρηση ή χρήση των υλικών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, από υπηκόους των κρατών μελών ή από τα εδάφη των κρατών μελών.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται:

α) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων ή συναφούς υλικού κάθε είδους, ούτε και στην άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής ή άλλης βοήθειας ή εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, προς την κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Σομαλίας (GFRS), τον Εθνικό Στρατό της Σομαλίας (SNA), την Εθνική Υπηρεσία Πληροφοριών και Ασφάλειας (NISA), την Εθνική Αστυνομική Δύναμη της Σομαλίας (SNPF) ή το Σομαλικό Σωφρονιστικό Σώμα· ή

β) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων, και στην άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής ή άλλης συνδρομής ή εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες προς τα κράτη μέλη της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Σομαλίας και τις περιφερειακές κυβερνήσεις ή αδειοδοτημένες ιδιωτικές εταιρείες ασφάλειας που δραστηριοποιούνται στη Σομαλία· η παράδοση των ειδών που παρατίθενται στα παραρτήματα II και III και η παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής ή άλλης συνδρομής, ή εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, υπόκεινται στις σχετικές απαιτήσεις για εγκρίσεις ή κοινοποιήσεις, ως εξής:

i) η προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων που ορίζονται στο παράρτημα II προς τα ομοσπονδιακά κράτη μέλη και τις περιφερειακές κυβερνήσεις της Σομαλίας ή προς αδειοδοτημένες ιδιωτικές εταιρείες ασφάλειας που δραστηριοποιούνται στη Σομαλία για να παρέχουν ασφάλεια σε διεθνείς και εμπορικές εγκαταστάσεις και προσωπικό στη Σομαλία μπορούν να πραγματοποιούνται εφόσον δεν εκδοθεί αρνητική απόφαση από την Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας η οποία συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 2713 (2023) σχετικά με την Al-Shabaab (“επιτροπή κυρώσεων”) εντός πέντε εργασίμων ημερών αφότου παραλάβει την κοινοποίηση από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Σομαλίας·

ii) η προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων που ορίζονται στο παράρτημα III προς τα ομοσπονδιακά κράτη μέλη της Σομαλίας και τις περιφερειακές κυβερνήσεις ή προς αδειοδοτημένες ιδιωτικές εταιρείες ασφάλειας που δραστηριοποιούνται στη Σομαλία για την παροχή ασφάλειας σε διεθνείς και εμπορικούς χώρους και προσωπικό στη Σομαλία υπόκεινται σε κοινοποίηση από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Σομαλίας προς την επιτροπή κυρώσεων, αποκλειστικά για ενημερωτικούς σκοπούς, τουλάχιστον πέντε εργάσιμες ημέρες νωρίτερα·

γ) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων ή την άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής ή άλλης συνδρομής ή εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες που προορίζονται αποκλειστικά για την υποστήριξη του προσωπικού του ΟΗΕ, ή για χρήση από αυτό, συμπεριλαμβανομένης της αποστολής βοήθειας των Ηνωμένων Εθνών στη Σομαλία (UNSOM) και του Γραφείου Υποστήριξης του ΟΗΕ στη Σομαλία (UNSOS)·

δ) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων ή σχετικού υλικού όλων των τύπων, ή στην άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής ή άλλης συνδρομής ή εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, που προορίζονται αποκλειστικά για την υποστήριξη της αποστολής Μετάβασης της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (ATMIS), ή για χρήση από την ίδια και τις χώρες που συνεισφέρουν στον στρατό και την αστυνομία της, καθώς και για την υποστήριξη των στρατηγικών εταίρων της ATMIS ή για χρήση από αυτούς, δεδομένου ότι ενεργούν αποκλειστικά στο πλαίσιο της πλέον πρόσφατης στρατηγικής αντίληψης επιχειρήσεων της Αφρικανικής Ένωσης, και σε συνεργασία και συντονισμό με την ATMIS·

ε) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων ή σχετικού υλικού όλων των τύπων, ή στην άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής ή άλλης συνδρομής ή εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, που προορίζονται αποκλειστικά προς υποστήριξη: των δραστηριοτήτων εκπαίδευσης και υποστήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Τουρκίας, του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας ή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, καθώς και ενδεχόμενων άλλων κρατικών δυνάμεων με συμφωνία για το καθεστώς των δυνάμεων ή μνημόνιο συνεννόησης με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Σομαλίας υπό την προϋπόθεση ότι ενημερώνουν την επιτροπή κυρώσεων αποκλειστικά για ενημερωτικούς σκοπούς, σχετικά με την ύπαρξη τέτοιων συμφωνιών·

στ) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά προστατευτικών στολών, συμπεριλαμβανομένων των αλεξίσφαιρων γιλέκων και των στρατιωτικών κρανών, που εξάγονται προσωρινά στη Σομαλία από το προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών, εκπροσώπους των μέσων μαζικής ενημέρωσης, ιδιωτικές ανάδοχες εταιρείες ασφάλειας ή μέλη ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών αποστολών και του σχετικού προσωπικού, αποκλειστικά και μόνο για προσωπική τους χρήση·

ζ) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά μη φονικού στρατιωτικού εξοπλισμού από τα κράτη μέλη ή από διεθνείς, περιφερειακούς ή υποπεριφερειακούς οργανισμούς με αποκλειστικό σκοπό την ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση·

η) στην είσοδο σε λιμένες της Σομαλίας για προσωρινές επισκέψεις σκαφών που φέρουν όπλα ή στρατιωτικό εξοπλισμό για αμυντικούς σκοπούς, υπό την προϋπόθεση ότι τα είδη αυτά παραμένουν ανά πάσα στιγμή επί των εν λόγω σκαφών.

4. Απαγορεύεται η προμήθεια, η επαναπώληση, η μεταφορά ή η διάθεση προς χρήση όπλων ή στρατιωτικού εξοπλισμού που πωλούνται ή παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχεία α), β), γ), δ) ή ε) είτε σε οιοδήποτε πρόσωπο ή οντότητα που δεν υπηρετεί τον αποδέκτη στον οποίο πωλήθηκαν ή παρασχέθηκαν αρχικά, είτε στο πωλούν ή προμηθεύον κράτος μέλος ή διεθνή, περιφερειακό ή υποπεριφερειακό οργανισμό.».

3) Στο άρθρο 1γ, οι παράγραφοι 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Σομαλίας προκειμένου να είναι ενήμερη και στην επιτροπή κυρώσεων την πώληση, προμήθεια ή μεταφορά των ειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εντός 15 εργάσιμων ημερών από την πώληση, την προμήθεια ή τη μεταφορά. Οι κοινοποιήσεις περιλαμβάνουν όλες τις σχετικές πληροφορίες, μεταξύ των οποίων τον σκοπό χρήσης του ή των ειδών, τον τελικό χρήστη, τις τεχνικές προδιαγραφές, την ποσότητα του ή των ειδών προς αποστολή και τον προβλεπόμενο χώρο αποθήκευσης. Μεριμνούν ώστε η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Σομαλίας και τα ομοσπονδιακά κράτη μέλη της να λαμβάνουν επαρκή χρηματοδοτική και τεχνική βοήθεια ώστε να παρέχουν κατάλληλες διασφαλίσεις για την αποθήκευση και τη διανομή των υλικών αυτών.

4. Τα κράτη μέλη προωθούν την άσκηση επαγρύπνησης εκ μέρους νομικών και φυσικών προσώπων ανάλογα με τη δικαιοδοσία τους όσον αφορά την άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά πρόδρομων ουσιών εκρηκτικών υλών και εκρηκτικών υλών στη Σομαλία οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την κατασκευή αυτοσχέδιων εκρηκτικών μηχανισμών, διαφορετικών των ειδών που απαριθμούνται στα παραρτήματα IV και V της παρούσας απόφασης. Τα κράτη μέλη τηρούν αρχεία με τις συναλλαγές που περιέρχονται σε γνώση τους όσον αφορά ύποπτες αγορές ή αναζητήσεις των προαναφερόμενων διαφορετικών ειδών από φυσικά ή νομικά πρόσωπα στη Σομαλία, και διαβιβάζουν αυτές τις πληροφορίες στην ομοσπονδιακή κυβέρνηση της Σομαλίας, την επιτροπή κυρώσεων και την ομάδα εμπειρογνωμόνων σύμφωνα με την απόφαση 2713 (2023).».

4) Τα παραρτήματα II, III, IV, και V της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ τροποποιούνται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 18 Μαρτίου 2024.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BORRELL FONTELLES

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Το παράρτημα ΙΙ της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ*

Κατάλογος των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1, παράγραφος 3 στοιχείο β) σημείο i)

1. Βλήματα εδάφους αέρος, συμπεριλαμβανομένων των φορητών συστημάτων αεράμυνας (MANPADS).

2. Όπλα διαμετρήματος άνω των 12,7 mm, εξαρτήματα ειδικά σχεδιασμένα για αυτά και τα συναφή πυρομαχικά. [Δεν περιλαμβάνονται οι επ' ώμου αντιαρματικοί εκτοξευτήρες βλημάτων τύπου RPG (αντιαρματικοί εκτοξευτές πυραύλων) ή LAW (ελαφρά αντιαρματικά όπλα), πυροβόλα χωρίς οπισθοδρόμηση, οπλοβομβίδες ή εκτοξευτήρες βομβίδων.]

3. Όλμοι με διαμέτρημα μεγαλύτερο των 82 mm και τα συναφή πυρομαχικά.

4. Αντιαρματικά κατευθυνόμενα όπλα, συμπεριλαμβανομένων των αντιαρματικών κατευθυνόμενων βλημάτων (ATGM), και πυρομαχικά και εξαρτήματα ειδικά σχεδιασμένα για αυτά.

5. Γομώσεις και συσκευές ειδικά σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για στρατιωτική χρήση· νάρκες και συναφές υλικό και ασφάλειες.

6. Στόχαστρα και σκοπευτικά συστήματα με ικανότητα νυκτερινής όρασης, συμπεριλαμβανομένης της θερμικής και υπέρυθρης ακτινοβολίας, και παρελκόμενα.

7. Αεροσκάφη με σταθερές, στρεπτές, πτυσσόμενες ή συστρεφόμενες πτέρυγες, ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση.

8. "Σκάφη" και αμφίβια οχήματα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση. (Το "σκάφος" περιλαμβάνει οποιοδήποτε πλοίο, όχημα επίδρασης επιφανείας, σκάφος μικρής επιφάνειας ισάλου ή υδροπτέρυγο και το κύτος ή το τμήμα του κύτους σκάφους.)

9. Μη επανδρωμένα πολεμικά εναέρια οχήματα (τα οποία απαριθμούνται στην κατηγορία IV στο Μητρώο Συμβατικών Όπλων του ΟΗΕ).».

2. Το παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ*

Κατάλογος των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1, παράγραφος 3 στοιχείο β) σημείο ii)

1. Όλοι οι τύποι όπλων διαμετρήματος έως 12,7 mm και τα σχετικά πυρομαχικά.

2. Αντιαρματικοί εκτοξευτές πυραύλων τύπου 7 (RPG-7), LAW (ελαφρά αντιαρματικά όπλα) και πυροβόλα χωρίς οπισθοδρόμηση, και συναφή πυρομαχικά.

3. Στόχαστρα και σκοπευτικά συστήματα.

4. Σκάφη με περιστρεφόμενες πτέρυγες ή ελικόπτερα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση.

5. Θωράκιση σώματος ή προστατευτικές στολές και συγκεκριμένα: Σκληρές πλάκες θωράκισης σώματος που παρέχουν βαλλιστική προστασία ίση προς το επίπεδο III (NIJ 0101.06 Ιούλιος 2008) ή μεγαλύτερη, ή εθνικός ισοδύναμος εξοπλισμός.

6. Οχήματα εδάφους ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση.

7. Εξοπλισμός επικοινωνίας ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για στρατιωτική χρήση.».

3. Το παράρτημα IV της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV*

Κατάλογος των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1γ παράγραφος 1

1. Tetryl (τρινιτροφαινυλομεθυλονιτραμίνη)·

2. Νιτροκυτταρίνη (με περιεκτικότητα σε άζωτο που υπερβαίνει το 12,5 % κατά βάρος)·

3. Εξοπλισμός ο οποίος είναι ειδικά σχεδιασμένος τόσο για στρατιωτική χρήση όσο και για την ενεργοποίηση, την παροχή ενέργειας άπαξ αποδόσεως, την εξαπόλυση ή την έκρηξη αυτοσχέδιων εκρηκτικών μηχανισμών (IED).

4. "Τεχνολογία" "που απαιτείται" για την "παραγωγή" ή τη "χρήση" των ειδών που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 και την παράγραφο 3. (Οι ορισμοί των όρων "τεχνολογία", "που απαιτείται", "παραγωγή" και "χρήση" προέρχονται από τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (*).)»·

_____

(*) ΕΕ C 98 της 15.3.2018, σ. 1..;

4. Το παράρτημα V της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V*

Κατάλογος των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1γ παράγραφος 2

1. Εξοπλισμός και συσκευές που δεν προσδιορίζονται στο σημείο 3 του παραρτήματος IV, οι οποίοι έχουν σχεδιαστεί ειδικά για την πυροδότηση εκρηκτικών με ηλεκτρικά ή μη μέσα (π.χ. πυροδοτικοί μηχανισμοί, πυροκροτητές, αναφλεκτήρες και πυραγωγό σχοινί).

2. "Τεχνολογία" "που απαιτείται" για την "παραγωγή" ή τη "χρήση" των ειδών που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 και την παράγραφο 3. (Οι ορισμοί των όρων "τεχνολογία", "που απαιτείται", "παραγωγή" και "χρήση" προέρχονται από τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.)

3. Εκρηκτικές ύλες και πρόδρομες ουσίες εκρηκτικών υλών, ως ακολούθως, και μείγματα που περιέχουν μία ή περισσότερες από αυτές:

   α. Νιτρογλυκερίνη η οποία συνδυάζεται ή αναμειγνύεται με τα "ενεργειακά υλικά" που προσδιορίζονται στο σημείο ML8.α ή με σκόνη μετάλλων που υπάγονται στο σημείο ML8.γ του κοινού στρατιωτικού καταλόγου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκτός εάν συσκευάζεται/παρασκευάζεται σε μεμονωμένες δόσεις φαρμάκων)·

   β. νιτρικό οξύ·

   γ. θειικό οξύ.».